# GALERIA DOROTY KABIESZ

**założona w 1986** roku w sercu Starego Miasta w Düsseldorfie, w dzielnicy galerii i antykwariatów przez **Dorotę Kabiesz**, absolwentkę Akademii Sztuk Pięknych w Krakowie, jako pierwsza na tym terenie prywatna Galeria Sztuki Współczesnej programowo zajmującą się promocją polskiej sztuki współczesnej.

W okresie swojego działania w Düsseldorfie do roku 1993 organizuje 16 wystaw indywidualnych artystów polskich

( m.inn. Dudy-Gracza, Cześnika, Markowskiego Walczaka, Blukacza, Węgrzyna i.inn.) oraz artystów pochodzenia polskiego zamieszkalnych w Niemczech ( m.inn. Bresinskiego, Świerczyńskiego, Bednarka)

Współpracując z artystami z całej Polski. Prowadzi jednocześnie stałą ekspozycje i sprzedaż współczesnego polskiego malarstwa, grafiki, rysunku i rzeźby.

Galeria w krótkim czasie przekształca się w swoiste centrum życia kulturalnego Polonii.

W pomieszczeniach galerii organizowanych jest - poza wystawami sztuki artystów polskich i polonijnych - szereg imprez o charakterze kulturalnym jak: koncerty kameralne, wieczory poetyckie i literackie, wykłady, prelekcje itd.

Galeria organizuje ponadto liczne prezentacje polskiej sztuki okresu powojennego

jak m.in. **POLSKIE MALARSTWO LAT 80-TYCH** pokazywane wówczasw calych

Niemczech m.in. w miastach takich jak Düsseldorf, Kolonia, Frankfurt/Main, Hamburg,

Düllmen, Aachen.

**W 1992** Galeria zostaje zaproszona do Kassel z ekspozycją towarzyszącą

w czasie Documenta.

**W 1994** r. ze względu na pogarszającą się koniunkturę na rynku sztuki pomieszczenia

Galerii w Düsseldorfie zostają zamknięte. Praca promocyjna prowadzona jest dalej a

wystawy organizowane są w udostępnianych względnie wynajmowanych salach

wystawowych na terenie całych Niemiec.

**W okresie do 2000r**. Galeria organizuje rocznie 3 do 4 wystaw indywidualnych i

pokazów zbiorowych artystów Polskich a także organizuje i prowadzi **3 do 4 Aukcji**

**współczesnej Sztuki Polskiej** rocznie (w tym wiele także na cele charytatywne).

**W 1997** wraz z 6-ma kolegami artystami zakłada Towarzystwo Polskich Artystów Plastyków w Niemczech – **ACADEMIA.e.V.** któremu od tego czasu przewodniczy.

Po założeniu Towarzystwa podejmuje się także opieki artystycznej i organizacji w Polsce wystaw prac artystów polskich żyjących w Niemczech. (Warszawa, Kraków, Poznań) i aukcji (Warszawa 2001 i 2003)

W swej pracy współpracuje stale z szeregiem artystów z całej Polski, tak jak i z wiodącymi polskimi galeriami m.in. z Galerią Sztuki Katarzyny Napiórkowskiej z Warszawy, Galerią Sztuki Współczesnej BWA w Katowicach, Akademiami Sztuk Pięknych w Krakowie i w Katowicach.

**Od 2001** ściśle współpracuje z polskimi Konsulatami Generalnymi w Kolonii, Hamburgu i Monachium a także Ambasadą Polską w Szwajcarii na rzecz promocji kultury polskiej w tych krajach. W wyniku tej współpracy organizacja szeregu wystaw czołowych artystów Polskich m.in. **JERZEGO DUDY-GRACZA** w Kolonii, Monachium i Bernie (Szwajcaria),

 oraz wystaw zbiorowych **„MŁODZI ARTYSCI ŚLĄSCY** Akwizgranie, Zamku Dyck (Jüchen) i innych, pokazywanych na terenie całych Niemiec oraz Szwajcarii a także imprez kulturalnych mających na celu przybliżenie środowiskom niemieckiemu i szwajcarskiemu jak najszerszego spektrum zjawisk kulturalnych w Polsce

Temu służyła m.in. **promocja Polskiej Sztuki w Kilonii czasie Tygodnia Kilońskiego** jak także w wyniku stałej współpracy z władzami kulturalnymi Regionu Śląskiego współorganizacja **Dni Górnego Śląska w Nadrenii- Westfalii** itd.

Po przeniesieniu się do Berlina w **2003** roku kontynuuje ścisłą współpracę z Ambasadą Polską a także współdziała ze środowiskami polonijnymi m.in. Kongresem Polonii Niemieckiej, Polskim Towarzystwem Medycznym, Towarzystwem Cultura e.V. przy organizacji licznych imprez na rzecz promocji Polski w Niemczech w aspekcie planowanego wejścia Polski do Unii Europejskiej.

W styczniu **2004** oraz **2005** w Berlinie, a także **2006** w Oberhausen prowadzi zakończone dużym sukcesem **AUKCJE SZTUKI WSPOŁCZESNEJ** **dla Orkiestry Świątecznej Pomocy p. Owsiaka.**

Z okazji **Roku Polskiego 2005/2006** w Niemczech organizuje i przeprowadza wystawę Polskiego Malarstwa Współczesnego **POLEN KOMMT,** która jako wystawa wędrowna pokazywana była w okresie całego roku w 11 miastach na terenie całych Niemiec. Wystawa objęta Patronatem jego Excelencji Ambasadora Polski w Niemczech dr. A.Byrta i organizowana w ściślej współpracy z wszystkimi placówkami i przedstawicielstwami Polski w Niemczech wzbudziła duże zainteresowanie mediów i niemieckiej publiczności.

Równolegle z okazji **Roku Niemieckiego w Polsce 2005/2006** organizuje sensacyjnie przyjętą w Polsce wystawę niemieckiego malarstwa współczesnego pt.

**NOWE MALARSTWO NIEMIECKIE – SZKOŁA LIPSKA**.

Wystawa ta pokazywana była w oddz. Muzeum Narodowego w Warszawie KROLIKARNIA, Galerii Miejskiej ARSENAŁ w Poznaniu, na Zamku w Krokowej (Pomorze) i w Galerii Szyb Wilson w Katowicach.

W Sierpniu **2006** we współpracy ze Związkiem Polskich Artystów Plastyków w Warszawie oraz MKiDN organizuje wystawę Współczesnego Malarstwa Polskiego

**WARSCHAU IN BERLIN** (Warszawa w Berlinie), która pokazana w Berlinie uświetniła obchody z okazji 15-lecia partnerstwa miast Warszawy i Berlina.

Jesienią **2006** zrealizowana została wystawa polskiego malarstwa współczesnego pod pt. **EXPRESSIONS POLONAISES** w Bazylei (Szwajcaria).

Wystawa pokazywana była w okresie od 16. września do 30 października w dwu galeriach w Bazylei (MAISON 44 oraz M54-Platform) a towarzyszył jej obszerny program interdyscyplinarny (koncerty, pokazy filmowe, odczyty).

**W roku 2007** we współpracy z Muzeum Czartoryskich w Krakowie i krakowską Fundacja Conspero zorganizowano i przedstawiono niemieckiej publiczności (w Monachium, Berlinie i Oberhausen) wystawę fotografii Michała Pasicha pt. **LANDSCHAFT MIT PORTRAITS** („Pejzaż z portretami”).

Od wrzesnia 2007 w pięciu miastach niemieckich – Akwizgranie, Berlinie, Hamburgu Monachium i Lipsku - zaprezentowany został interdyscyplinarny projekt wystawowo- koncertowy pt. **CHOPINOWI – DUDA-GRACZ I OLEJNICZAK** – koncert fortepianowy dzieł Chopina w wykonaniu jednego z najznakomitszych jego interpretatorów, pianisty Janusza Olejniczaka, któremu towarzyszyła wystawa części dzieł J.Dudy-Gracza z jego cyklu CHOPINOWI oraz pokaz multimedialny dalszych dzieł Dudy-Gracza z tego cyklu.

Równolegle jesienią (październik i listopad 2007) w Monachium i Norymberdze pokazana została wystawa śląskiej sztuki nieprofesjonalnej pt. **UNTER TAGE –** **NAIVE MALEREI AUS SCHLESIEN.**

Również w październiku 2007 otwarta została organizowana przez Galerie Kabiesz we wspolpracy z Galeria Westerheide z Turyngii w pomieszczeniach Galerii SZYB WILSON w Katowicach wystawa grupy **QUERSCHLAG**

– 4 młodych artystów niemieckich z Lipska w dialogu z młodym krakowskim rzeźbiarzem Pawłem Orłowskim.

**W roku 2008** przedstawione zostaly dwie wystawy z zaplanowanego na najblizsze lata cyklu pokazów „najmłodszej” sztuki polskiej.

Pierwsza z nich wystawa pt. **MŁODE MALARSTWO POLSKIE-SZTUKA ZE ŚLĄSKA** (Junge polnische Malerei – Kunst aus Schlesien)rozpoczela swa wedrowke w Monachium gdzie w dniach od 15. maja do 22. czerwca prezentowana byla w Polskim Centrum Kultury. Nastepny pokaz rozpoczeto 27.czerwca w Aachen gdzie wernisaz wystawy uswietnil organizowany tam festyn „Slaskie lato w Akwizgranie” wystawa byla dostepna dla publicznosci do 20 sierpnia. Następnie wystawa pokazywana byla w Lipsku (od 20 wrzesnia do 7. listopada) aby w listopadzie wrocic do Nadrenii- Westfalii gdzie 11. listopada jej wernisaz uswietnil organizowany w Parlamencie Landu Nadrenii- Westfalii w Düsseldorfie wieczor parlamentarny poswiecony Polsce (Parlamentarischer Abend - Polen), wystawa pokazywana byla tam do 14. grudnia. Ostatnia prezentacja w Niemczech odbywala sie w Berlinie w Galerii Beletage (30. grudnia so 24. stycznia 2009).

Druga wystawa z tej serii o tytule **Młode malarstwo polskie-Sztuka z Wielkopolski** (Junge polnische Malerei – Kunst aus Großpolen)zorganizowana zostala wspolnie z Konsulatem Generalnym RP w Kolonii i Honorowym Konsulatem RP we Frankfurcie nad Menem jak i władzami Landu Hessen – będącym partnerem Regionu Wielkopolski. Inauguracyjny pokaz wystawy odbyl sie 23. wrzesnia w Ratuszu Hartberg w Bonn gdzie wystawe mozna bylo ogladac do 14. pazdziernika. Nastepne pokazy Wystawy zorganizowano w Pauluskirche we Frankfurcie n. Menem (21. pazdziernik do 8. listopad), w Galerie Beletage w Berlinie (3. listopad do 24. styczen **2009**

W roku 2008 kontynuowane byly rowniez pokazy wystawy Śląskiej Sztuki Nieprofesjonalnej. Następna wystawa z cyklu **Z GŁĘBI – WOKÓŁ STOŁU** pokazana zostala od 28 czerwca czerwca w Akwizgranie, jako jedna z trzech wystaw uświetniających planowane na lipiec i sierpień 2008 **Śląskie Lato w Akwizgranie**. We wrześniu i październiku 2008 na zaproszenie Generalnego Konsulatu RP z Lille odbyl się pokaz wystawy w Muzeum Miejskim w Lille (Francja). W listopadzie wraz z wystawą „Młode malarstwo polskie- Sztuka ze Śląska” uświetnila zorganizowany przez Konsulat Generalny PR w Kolonii z okazji Polskiego Swieta Narodowego 11. Llistopada Polski Wieczór Parlamentarny poswiecony Polsce (Parlamentarischer Abend - Polen) w Parlamencie Landu Nadrenii-Westfalii w Düsseldorfie gdzie do 28. listopada udostepniona byla szrokiej publicznosci. W grudniu prezentacja Wystawy w Galerie Bel Etage (3. grudnia do 24. stycznia 2009) zakończyla jej wędrówkę po Niemczech.

W maju i czerwcu 2008 w **Galerie MAISON 44** w Bazylei (Szwajcaria) zorganizowana zostala wystawa indywidualna malarstwa artysty **Zbigniewa BLUKACZA**. Wystawa wraz z galeria MAISON 44 wziela udział w **Międzynarodowych Targach Sztuki ART BASEL 2008**

W lipcu/ sierpniu i wrzesniu 2008 w wolnej przestrzeni śródmiejskiej małego miasta w Turyngii Pösneck zaprezentowany zostal pokaz rzeźb plenerowych krakowskiego artysty rzeźbiarza **Pawła Orłowskiego**. Artysta zaproszony został przez Galerie Doroty Kabiesz do wzięcia udziału w wystawie niemieckiej grupy Querschlag (Galeria SZYB WILSON – 2007) pokaz ten byl wiec swojego rodzaju „odwiedzinami w rewanżu”

W październiku 2008 w Bad Reichenhall przedstawiony zostal multimedialny wykład pt. **Maxymilian Gierymski i Monachijczycy.** Prezentacja ta zorganizowana zostala z okazji 200-lecia powstania Akademii Sztuk Pięknych w Monachium oraz tzw. Szkoły Monachijskiej, w której założeniu brali czynny udział najwybitniejsi polscy malarze, podówczas na wychodźstwie, tacy jak m.inn.Teodor Axentowicz, Olga Boznańska, Józef Brandt, Józef Chełmoński, Aleksander i Maksymilian Gierymscy, Artur Grottger, Juliusz Kossak, Jan Matejko, Alfred Wierusz-Kowalski, Stanisław Witkiewicz, Leon Wyczółkowski.

Po przychylnym przyjeciu przez niemiecka publicznosc w 2007 wystawy fotografii Michala Pasicha **Pejzaz z portretami** wystawa ta zaprezentowana zostala w okresie od od 17. pazdziernika do 15. stycznia 2009 w Muzeum Kraszewskiego w Dreznie.

Po ogromnym sukcesie w Niemczech w 2007r. multimedialnego projektu **CHOPINOWI-Duda-Gracz&Olejniczak** na zaproszenie Ambasady Polskiej w Szwajcarii odbyly sie dalsze dwie jego prezentacje a to 8. listopada w Sali Konserwatorium w Lugano (Szwajcaria) i 9. listopada w Muzeum Polskim na zamku w Rapperswil

**W roku 2009** kontynuowane byly pokazy drugiej czesci cyklu „Mlode malarstwo polskie”. Wystawa „**Mlode malarstwo polskie – sztuka z Wielkopolski**” przedstawiona zostala w lutym, marcu i kwietniu kolejno w Polskim Centrum Kultury w Monachium i w Domu i Wiezy Krakowskiej w Norymberdze.

W dniu 21. lutego w Muzeum Kraszewskiego w Dreznie zaprezentowana zostala multimedialna prezentacja i wyklad z okazji 200-lecia powstania Akademii Sztuk Pieknych w Monachium pt. **Maxymilian Gierymski i Monachijczycy**, poswiecony udzialowi polskich artystow w tworzeniu tzw. Szkoly Monachijskiej.

Na zaproszenie i we współpracy z Galeria Miejska Berlin – Charlottenburg-Wilmersdorf zaprezentowana zostala w maju w Berlinie Wystawa pt. **Mlode malarstwo z Polski** (Junge Malerei aus Polen) przedstawiajaca 10 wybranych mlodych artystow malarzy z kręgów Akademii Sztuk Pieknych w Krakowie, Katowicach i Poznaniu. Wystawe objal patronatem jego Ekscelencja Ambasador RP w Niemczech dr. Marek Prawda.

Jesienia rozpoczela swa wedrowke po Niemczech kolejna wystawa z cyklu „Mlode malarstwo polskie” przedstawiajaca **„Sztuke z Dolnego Slaska**”Jako pierwsze Wystawe goscilo Drezno gdzie jej wernisaz (19. wrzesnia) uswietnil organizowane tam po raz pierwszy od 16 do 20. wrzesnia DNI KULTURY POLSKIEJ (Polnische Kulturtage) Prezentacja w Dreznie zwiazana byla rowniez z 50-leciem Partnerstwa miast Wroclawia i Drezna obchodzonego w tym roku. Nastepne prezentacje Wystawy odbyly sie w Norymberdze, Bad Reichenhall, Wiesbaden i Akwizgranie.

Takze dla uswietnienia otwarcia DNI POLSKICH w Dreznie 16. wrzesnia zaprezentowana zostala tam kolejny raz w Niemczech multimedialna prezentacja **CHOPINOWI-Duda-Gracz&Olejniczak.**

W terminie od 5. listopada do 31. grudnia w galerie Beletage w Berlinie zorganizowana zostala indywidualna wystawa malarstwa i grafiki pt. **„Au pays secret des femmes”** autorstwa p. **Catherine Gorecka-Szatanik** malarki pochodzenia polskiego, absolwentki krakowskiej Akademii Sztuk Pieknych ktora od 1985 roku zyje i pracuje w St. Cyr pod Paryzem (Francja)

Drugi pokaz wystawy odbyl sie na poczatku **roku 2010** w Aachen, w Galerie bei RA-Kanzlei - Reitz & Rechtsanwälte w terminie od 20. lutego do 25. kwietnia.

**W roku 2010** zaprezentowana zostala kolejna wystawa z cyklu „Mlode malarstwo polskie”.

Wystawa pod tytulem **Painted in Cracow** zgromadzila zbiór prac 8 młodych (do 35 roku życia) artystów malarzy, absolwentow krakowskiej Akademii Sztuk Pieknych. Byli to po części twórcy już znani i uznani, pracownicy naukowi ASP, jak i artyści najmłodsi, niedawni absolwenci, dopiero rozpoczynający karierę. Wystawa prezentowana byla w Norymberdze, Berlinie, Bad Reichenhall i Lipsku.

Od 4. czerwca do 5 Listopada na zaproszenie Kancelarii Adwokackiej STREIFLER & Kollegen przedstawiono w jej pomieszczeniach 7 mlodych tworcow z Wroclawia.

W wystawie pt. **UPSIDE DOWN & INSIDE OUT** udzial wzieli P. Butkiewicz, I. Chamczyk,

W. Kielar, P. Lisek, M. Orzeszyna, P. Saul i E. Sosniak.

W terminie od 19. czerwca do 25. lipcaw Centrum Sztuki Wspolczesnej OSTRALE w Dreznie zaprezentowana zostala wystawa „**EAST BEAST – Polnische Neue Expression seit den 80 Jahres des XX Jhd”** w ktorej udzial wzieliZ. M. Dowgiallo, W. Tracewski, K. Skarbek, Z. Nitka, R. Wozniak, S. Ambroziak. Polska Nowa Ekspresja była jednym z odłamów światowej transawangardy, która zdominowała sztukę, a zwłaszcza malarstwo lat 80. XX wieku. Było to zjawisko zupełnie równorzędne i często równoczesne w stosunku do tak powszechnie znanych kierunków jak: niemieckie Neue Wilde, włoska arte cifra, francuska Figuration libre czy amerykańskie New Image Painting. Polscy młodzi „dzicy” malarze nie mogli jednak funkcjonować w obiegu międzynarodowym z powodu zamknięcia kraju w czasie stanu wojennego. 20 lat po upadku muru berlińskiego postanowilismy przypomnieć to wartościowe, wciąż żywe i kompletnie nieznane w Niemczech i Europie zjawisko.

Do kolejnej edycji **OSTRALE 010 – Miedzynarodowego Festiwalu Sztuki Wspolczesnej w Dreznie** organizatorzy zaprosili jako Kuratorow i Jurorow Dorote Kabiesz wraz z Krzysztofem Stanislawskim którzy w ramach swych funkcji mieli prawo do zaproszenia wybranych przez siebie artystow. Zaproszeni artysci - **Jagoda Krajewska, Ewa Miazek, Justyna Tuha, Eugen Bednarek, Jan Bresiński, Paweł Lisek** wzieli udzial w pokazie glownym oraz w towarzyszacych prezentacjach **Out of OSTRALE**.

**OSTRALE** jest niezależnym festiwalem sztuki współczesnej odbywającym się od 4 lat na terenie dawnych, XIX-wiecznych rzeźni drezdeńskich, oddanych przez władze miasta na potrzeby artystów. Na ogromnych przestrzeniach poindustrialnych zabudowań (50 000 m2 z tego 20 000m2 powierzchni zadaszonej) organizowany jest co roku Festiwal Sztuki, gromadzący prace i działania ok. 160 artystów z 23 krajów. Jest to jeden z największych i najszybciej się rozwijających się festiwali artystycznych w Europie. Festiwal jest impreza niezależna, niekomercyjna, skierowana raczej do niezbyt jeszcze znanych na arenie międzynarodowej artystów.

### Z okazji ROKU CHOPINOWSKIEGO 2010 pierwszy raz w Polsce przedstawiona zostala prezentacja multimedialna CHOPIN – Dudy-Gracza & Olejniczaka - koncert wybranych utworow Chopina w wykonaniu jednego z najznakomitszych polskich chopinistow p.Janusza Olejniczaka, ktoremu towarzyszyla filmowa prezentacja obrazow prof. J.Dudy-Gracza z jego, z liczacego 295 obrazow Cyklu Chopinowskiego. Prezentacje zobaczyc bylo mozna 30 pazdziernika w ****Akademii Muzycznej im. Ignacego Jana Paderewskiego w Poznaniu.****

**Od wrzesnia 2010** rozpoczela swa wedrowke przez Niemcy kolejna wystawaz cyklu „Mlode malarstwo polskie”. Wystawa „**Kolory Podkarpacia”** prezentuje malarstwo 12 młodych artystów, którzy żyją i pracują w regionie Podkarpacia. Udzial biora M. Bąk, U. Chrobal, L.Gil, T. Mistak, P. Pokrywka, T. Rolniak, S. Stabryla, R.Szyszlak -Niewiadomska, Sz. Szczepkowski, J. Szczepkowski, M.Wojciechowska, P.Woroniec. Wszyscy młodzi twórcy prezentowani na obecnej wystawie pochodzą z Podkarpacia, wszyscy studiowali na tym terenie, lub też po studiach w innych rejonach kraju powrócili do „korzeni”, wszyscy żyją i tworzą w regionie podkarpackim.

W związku z podpisana przed rokiem Umowa o Partnerstwie Regionów Podkarpacia i Saary wydaje się niezwykle ważnym przybliżenie mieszkańcom Kraju Saary osiągnięć kulturalnych ich nowego Regionu partnerskiego.W **2010 roku** wystawa zaprezentowana zostala w Galerie Beletage Berlinie.

**W roku 2011** dalsze pokazy wystawy odbyly sie w Centrum Kultury Polskiej w Monachium, Domu i Wiezy Krakowskiej w Norymberdze i na zamku Merzig w Saarlandii.

Po prezentacjach na terenie Niemiec wystawa zaproszona zostala do Lancuta (Podkarpacie), gdzie zostala uroczyscie otwarta i zaprezentowana miedzynarodowej publicznosci w czasie jubileuszowego, 50-tego Muzycznego Festiwalu na Zamku w Lancucie.

Do 31. stycznia 2011 trwal w Lipsku pokaz wystawy **„Painted in Cracow”** bedacy kontynuacja pokazow czwartej z cyklu wystawy malarstwa najmlodszego pokolenia przedstawiajacej artystow z kregu Akademii Sztuk Pieknych w Krakowie.

W terminie od 8. kwietnia do 15. maja trwala prezentowana w berlinskiej galerii Beletage wystawa mlodej krakowskiej fotografki Mileny Kalczynskiej **(012) Krakow.** Artystka zaprezentowala nam szalenie interesujace a malo znane fragmenty starego Krakowa.

**Mann & Frau** - w wystawie pod tym tytulem zaprezentowanej w terminie od 24. czerwca do 15. lipca w Galerie Beletage w Berliniezobaczyc moglismy **malarstwo i obiekty Ilony Goreckiej-Sonnewend** oraz **rysunek Piotra Sonnewend**, artystow pochodzacych z Poznania ktorzy od wielu lat mieszkaja i tworza w Münster (NRW).

**MADE IN POLAND** nosila tytul wystawa bedaca swoistym przegladem najnowszej tworczosci dotychczas zaprezentowanych niemieckiej publicznosci mlodych malarzy z 5 regionow Polski.

Wystawa przedstawila 15 wybranych mlodych artystow malarzy z kregow Akademii Sztuk Pieknych w Krakowie, Katowicach, Poznaniu, Wroclawiu oraz Instytutu Sztuki Uniwersytetu w Rzeszowie.

Z kazdego regionu Kuratorka wybrala trzech dla danego Regionu najbardziej reprezentatywnych artystow. Udzial wzieli: z regionu Slaskiego – Elzbieta Kozera, Agnieszka Florczyk i Maciej Nawrot; z Regionu Dolnoslaskiego – Karolina Jaklewicz, Anka XY Mierzejewska i Joanna Palys; z Regionu Wielkopolskiego – Katarzyna Szeszycka, Tomasz Kalitko i Michal Tatarkiewicz; z Malopolski – Julita Malinowska, Marta Sala i Malgorzata Wielek-Mandrela i z Podkarpacia – Urszula Chrobak, Renata Szyszlak-Niewiadomska i Jan Szczepkowski.

Otwarcie wystawy uswietnilo galowy wieczor i uroczyste otwarcie wspolorganizowanych przez Galerie Dorota Kabiesz **Dni Kultury Polskiej „Polonia Viva”** ktore odbywalo sie w berlinskim Czerwonym Ratuszu. Projektem tym Konwent Organizacji Polskich w Niemczech pragnal uhonorowac i uswietnic objecie przez Polske Prezydencji w Radzie UE.

Dni Kultury Polskiej w Berlinie odbywaly sie na oddanej Konwentowi przez Ambasade Polska w Niemczech w uzytkowanie dzialce na Kurfürstenstrasse 137 w Berlinie i trwaly do konca pazdziernika 2011

Sama Wystawa prezentowana byla rownolegle w polozonej tuz obok Galerie Beletage w Berlinie. W roku 2011 Wystawa prezentowana byla ponadto w Domu i Wiezy krakowskiej w Norymberdze i Muzeum Schwarzes Ross w Hilpoltstein (Srodkowa Frankonia) wszedzie budzac ogromne zainteresowanie publicznosci i mediow.

Takze w ramach **Dni Kultury Polskiej „Polonia Viva”** zaprezentowana zostala szosta wystawa **z cyklu Mlode malarstwo polskie** - „**Warschau (ge)malt**”

Wystawa prezentowala malarstwo 10 wybranych artystow malarzy z kregu Akademii Sztuk Pieknych w Warszawie : M. Jastrzebska, J. Kabala, M. Kiesner, A. Laszenko, S. Paruch, A. Sandomierz, M.Ejsmond Slusarczyk, I. Zawadzka, R. Zielonka, A. Zak.

Wraz z calym cyklem objeta byla patronatem jego Ekscelencji Ambasadora RP w Niemczech dr. Marka Prawdy.

Prezentacja wystawy wlaczona zostala w uroczystosci zwiazane z obchodami **20-lecia podpisania traktatu o partnerstwie miast pomiedzy Berlinem a Warszawa** i zostala dodatkowo objeta patronatami Prezydenta miasta Warszawy pani Hanny Gronkiewicz- Waltz oraz burmistrza Berlina pana Klausa Wowereit.

Wystawa prezentowana byla w Galerie Beletage w Berlinie a nastepnie w Galerii Miejskiej Altes Feuerhaus w Bad Reichenhall i Galerii Domu i Wiezy Krakowskiej w Norymberdze

**W roku 2012** po zakonczonej 29. stycznia prezentacji w Hilpoltstein wystawa **MADE IN POLAND** goscila w salach wystawowych Biblioteki Uniwersytetu w Bielefeld.

Nastepnie opuscila Niemcy i zostala przewieziona do Szwajcarii gdzie ostatnia jej Prezentacja odbyla sie w Muzeum Polskim w Rapperswil Wystawa objeta byla patronatem jego Ekscelencji Ambasadora RP w Niemczech dr. Marka Prawdy.

Jesienia **2012 roku**  zorganizowane zostaly dwie nastepne i juz ostatnie wystawy **z cyklu Mlode malarstwo polskie.**

Pierwsza z nich – **Mloda Sztuka z Polski, malarstwo z Pomorza** przedstawila publicznosci niemieckiej 10 mlodych malarzy absolwentow Akademii Sztuk Pieknych w Gdansku. Udzial wzieli: Ada Dobrzelecka, Julia Kurek, Jakub Pieleszek, Rafal Podgorski, Justyyna Posiecz-Polkowska, Marcin Rozanski, Anna Taut, Edyta Urwanowicz, Malgorzata Witschenbach, Emilia Wojszel.

Ze wzgledu na istniejace niezwykle zywe i pielegnowane przez obie strony Partnerstwo Regionu Pomorskiego z Landem Meklemburgii-Pomorza Przedniego, Regionem Srodkowej Frankonii oraz Landem Szlezwik-Holsztyn prezentacje odbywaly sie glownie w miastach tych Landow i Regionow a Wystawe objal swym Patronatem obok Ambasadora RP w Berlinie Dr. Marka Prawdy, takze i Marszalek wojewodztwa Gdanskiego p. Mieczyslaw Struk..

Wedrowke po Niemczech Wystawa rozpoczela prezentacja w Neustrelitz (Meklemburgia-Pomorze Przednie). Nastepnymi miejscami goszczacymi wystawe byly Norymberga i Hilpoltstein (oba miasta lezace w Srodkowej Frankonii)

Druga wystawa **w 2012 roku** a osma i ostatnia z tego niezwykle interesujacego cyklu byla wystawa **...wir fahr´n nach Lodz!** Pokazano w niej 11 mlodych artystow z kregow Akademii Sztuk Pieknych w Lodzi. Udzial wzieli: Marta Baka-Bronowska, Katarzyna Dutkiewicz, Marta Frej, Sylwia Gajewska, Joanna Heftowicz-Glarczynska, Bartek Jarmolinski, Roksana Kularska- Krol, Sebastian Kularski, Pawel Kwiatkowski, Magdalenia Papiernik, Agata Sulikowska.

Lodz to niezwykle prezny osrodek kulturalny ktory, dzieki staraniom tam po 1 wojnie swiatowej zyjacych i tworzacych artystow (przedewszystkim Katarzyny Kobro i Władysława Strzemińskiego) stal sie kolebka nowoczesnej polskiej sztuki.

Pierwsza prezentacja Wystawy miala miejsce w galerii Domu i Wiezy Krakowskiej w Norymberdze.

**W roku 2013**  odbyly sie dalsze pokazy obu wystaw, i tak:

Wystawa **Mloda Sztuka z Polski, malarstwo z Pomorza** po pokazie w Hilpoltstein ktory trwal bedzie do 31. stycznia zaprezentowana zostala w stolicy partnerskiego Landu Szlezwik-Holsztyn Kilonii a poczem wrocila na swa ostatnia prezentacje w Niemczech do Regionu Srodkowej Frankonii do miasta Herrieden.

Po zakonczeniu wedrowek w Niemczech wystawa przeniesiona zostala do Szwajcarii gdzie od maja prezentowana byla w Muzeum Polskim na Zamku Rapperswil k/ Zurichu.

Wystawa **...wir fahr´n nach Lodz!** zostala zaproszona do Stuttgartu, gdzie w styczniu prowadzone byly koncowe juz rozmowy na temat podpisania Umowy o Partnerstwie pomiedzy Wojewodztwem Lodzkim a Landem Badenii-Wirtembergii. Wystawa zaprezentowana zostala w reprezentacyjnym hallu Parlamentu Landu Badenii Wirtembergii.

Prezentacje mlodych artystow Lodzkich otworzyl Marszalek wojewodztwa Lodzkiego pan Witold Stepien, ktory obok Ambasadora Polski w Niemczech objal wystawe swym patronatem. Ze strony Badenii- Wirtembergii wystawe otworzyl Viceprezydent Parlamentu Badenii-Wirtembergii pan Wolfgang Drexler.

Nastepne pokazy wystawy odbyly sie sie w Lipsku w hali glownej miedzynarodowego lotniska Leipzig/Halle. Ostatnia prezentacja wystawy odbyla sie w Foyer kolonskiego Haus- und Grundbesitzverein w Kolonii.

W polowie **2013 roku** z inicjatywy i przy czynnym udziale **Doroty Kabiesz** powolane zostalo w Berlinie stowarzyszenie ludzi tworczych **Convivium-Berlin e. V.** Statutowym celem Stowarzyszenia jest promocja wspolpracy polsko-niemieckiej na polach sztuki, kultury i nauki ze szczegolnym uwzglednieniem promocji polskiej kultury w Niemczech. Ze wzgledu na zbieznosc tych celow z zalozeniami wieloletniej dzialalnosci **Galerie Doroty Kabiesz** przewidziana jest scisla wspolpraca na polu promocji sztuki polskiej w Niemczech.

Jesienia **2013 roku** rozpoczela swoja wedrowke po Niemczech pierwsza wystawa nowego cyklu p.t. **SZTAFETA GENERACJI (STAFFELLAUF).**

Projekt ten pomyślany zostal jako cykl prezentacji dwu pokolen artystów malarzy, absolwentow poszczegolnych Akademii Sztuk Pieknych z wszystkich regionów Polski. Każda z wystaw pokazywac bedzie malarstwo 2 pokolen artystow, absolwentow tej samej uczelni artystycznej z kolejnego regionu Polski.

Pierwsza wystawa z tego cyklu jest prezentacja 12 artystow absolwentow Akademii Sztuk Pieknych w Katowicach.

Wsrod przedstawionych artystow malarzy szesciu to „seniorzy”, absolwenci z lat 70-tych poprzedniego stulecia. Sa to znani nie tylko w polonijnych srodowiskach artysci malarze, przebywajacy od conajmniej 30 lat poza Polska (tu – Niemcy i USA)  w miedzyczasie szalenie cenieni i uznani w swoich obecnych krajach pobytu w ktorych osiagneli niemale sukcesy artystyczne. Szesciu „juniorow” reprezentuja mlodzi pracownicy naukowi tejze uczelni absolwenci z lat 2005 – 2011 ktorzy mimo mlodego wieku maja na swym koncie wiele wystaw indywidualnych i zbiorowych oraz wiele zwyciestw w miedzynarodowych konkursach artystycznych.

Wszystkich ich laczy pochodzenie z tego samego regionu, studia na tej samej uczelni. . Czy ma to i jak dalece, wplyw na ich tworczosc probujemy pokazac ta prezentacja..

Wystawa ta chcemy przy tej okazji zaprezentowac niezwykle prezny osrodek kulturalny jakim od dawna juz sa Katowice z ich istniejaca od 1945 r. Akademia Sztuk Pieknych.

Pierwszy pokaz wystawy w **2013 roku** odbyl sie w Gütersloh (Nadrenia-Westfalia) w czasie dorocznie organizowanych tam EUROPÄISCHE KULTURWOCHE 2013. Nastepnie wystawa przeniesiona zostala do Kolonii gdzie 9 listopada, w wieczor Dlugiej Nocy Muzeow Kolonskich w Galerii Altes Pfandhaus odbyl sie jej wernisaz. Jako ze Galeria wlaczona byla w trase zwiedzania Muzeow zorganizowano oprowadzanie po wystawie ktora do 3.00 w nocy odwiedzilo ponad 600 osob.

Nastepna prezentacja Wystawy rozpoczela sie 4. Grudnia w Muzeum „Schwarzes Ross” w Hilpoltstein gdzie Wystawa pozostanie az **do 31. stycznia** **2014**.

Dalsze jej pokazy **w roku 2014**  odbyly sie w Hamburgu w (Galerie im Georgshof - Fundacji Alfred- Töpfer F.V.S), w Ratysbonie (Galeria Neuer Kunstverein Regensburg e. V.) oraz w Berlinie (URANIA Stiftung e. V.)

**Jesienia 2014** roku ruszyly na wedrowke po Niemczech nastepne dwie wystawy.

Pierwsza z nich, wystawa p.t. **TRANS*Generation*FORMATION (Generacja Transformacji)** jest prezentacja prac szesciu profesorow Akademii Sztuk Pieknych w Katowicach.

Artysci ci naleza do generacji okresu przelomu i zmian w Polsce. Jet to generacja ktora w czasach przed i wokol lat 90-tych ubieglego stulecia studiowala i uzyskala dyplomy ukonczenia studiow. Ich debiuty artystyczne jak i dalsza praca tworcza przypadly juz na okres zmian nie tylko systemowych ale i mentalnych w Polsce..

Wszyscy ci tworcy sa absolwentami Akademii Sztuk Pieknych w Katowicach. Zaraz po dyplomie podjeli prace jako asystenci na tejze ASP, a w miedzyczasie wszyscy z przedstawionych tu artystow to juz profesorowie, doktorzy habilitowani ktorzy rownolegle pracujac tworczo oprocz karier naukowych zrobili takze kariery artystyczne. Moga sie pochwalic licznymi najpowazniejszymi nagrodami, sa uznanymi w Polsce i w Europie tworcami.

Projekt pokazuje nam Generacje artystow ktora w wirach owczesnych zmian potrafila odnalezc nowa szanse, nowe zadania i nowa droge tworcza.

Na **lata 2014 i 2015** zaplanowane zostaly prezentacje wystawy w pieciu miastach w Niemczech.

Wedrowke wystawa rozpoczela w pazdzierniku 2014 w Paderborn (Westfalen-Kolleg) nastepna prezentacja odbyla sie w Galerie Altes Pfandhaus w Kolonii gdzie pozostala do konca stycznia 2015.

**W 2015** pokazana zostala w Hanowerze (Kunsthalle Faust), Hilpoltstein (Srodkowa Frankonia, Muzeum Schwarzes Ross) i Berlinie gdzie jej wedrowka sie zakonczyla.

Pozna jesienia **2014 roku** rozpoczela takze swoja wedrowke przez Niemcy wystawa  **„UWAGA! Swiezo malowane!” (VORSICHT! Frisch gestrichen!)**

Wystawa przedstawila niemieckiej publicznosci prace 10 mlodych artystow, laureatow prestizowego konkursu im W. Strzeminskiego, orgnizowanego corocznie od 1983 roku przez Akademie Szuk Pieknych w Lodzi.dla najzdolniejszych studentow ostatnich lat Wydzialu Malarstwa i Grafiki.

Specjalne nagrody przyznaje tu nie tylko ASP ale takze Minister Kultury, Marszalek Wojewodztwa Lodzkiego, Prezydent miasta Lodzi, Lodzkie Muzeum Miejskie liczne Fundacje, czasopisma artystyczne jak i znane galerie z calej Polski

Wszystko to czyni ten konkurs wyjatkowym a prace jego uhonorowanych nagrodami i wyroznieniami laureatow spotkac mozna na wszystkich prezentacjach polskiego malarstwa na calym swiecie.

Przedstawic chcielismy tu dokonania artystow ktorzy w ostatnich czterech latach zdobyli te prestizowe nagrody. Chcielismy takze zachecic niemiecka publicznosc do sledzenia dalszych losow tworczych tych mlodych laureatow.

Wystawa ta pokazala takze szczegolne znaczenie miasta Lodz ktore z jego znana i ceniona Akademia Sztuk Pieknych jest jednym z najwazniejszych osrodkow kulturalnych w Polsce.

**W latach 2014 i 2015** zgodnie z planem odbylo sie piec pokazow wystawy na terenie Niemiec. Wedrowke swoja wystawa rozpoczela 17. grudnia w Hilpoltstein (Muzeum Schwarzes Ross) gdzie pozostala do konca stycznia 2015. Nastepne prezentacjeodbyly sie w Gießen (Biblioteka Uniwersytecka), Kolonii (Galerie Altes Pfandhaus), Hamburgu (Klub Brydzowy) i Berlinie (Freies Museum Berlin) gdzie pozna wiosna jej pokazy zostaly zakonczone.

**Jesienia 2015** rozpoczela swoja wedrowke przez Niemcy wystawa **8 x CIESZYN (CIESZYN gibt ACHT!)** - przygotowana specjalnie z okazji co dwa lata odbywajacego sie w Gütersloh (Nadrenia Westfalia) Tygodnia Kultury Europejskiej na zaproszenie tamtejszych organizatorow. Wystawa przedstawiala prace 8 artystow – Absolwentow Instytutu Sztuki w Cieszynie. Instytut Sztuki w Cieszynie bedacy Filia Uniwersytetu Slaskiego Katowicach jest jedna z najmlodszych polskich uczelni artystycznych, mimo to wsrod jego absolwentow znalezc mozna szereg znaczacych w kulturze polskiej nazwisk. Wyklada tu kadra znakomitych profesorow z calej Polski. Swoje tu powstanie zawdziecza niewatpliwie przede wszystkim bogatym tradycjom akademickim Cieszyna i znaczącemu potencjałowi kulturotwórczemu regionu. Dobor uczestnikow byl swego rodzaju przekrojem przez trzydziesci lat istnienia Instytutu.

Prezentacje wystawy odbyly sie **w 2015** w Gütersloh (Foyer Centrali Banku Volksbank Gütersloh-Bielefeld) a **w 2016** w Kolonii (Galerie Altes Pfandhaus), Hilpoltstein (Muzeum Schwarzes Ross), Berlinie (Freies Museum Berlin) i Hamburgu (Haus Eimsbüttel).

Nastepna, zaplanowana **na 2016** wystawa ma na celu przedstawienie publicznosci niemieckiej **miasta Wroclaw** ktoreogloszone zostalo **Europejska Stolica Kultury 2016**, a takze jego znakomitych tworcow jak i szeroko znanej wroclawskiej Akademii Sztuk Pieknych. Wystawa ta, ktora nosic bedzie tytul **BLAZNY i KAPLANI (NARREN UND PRIESTER) - trzy dekady expresyjnego malarstwa we Wroclawiu** przedstawic chcemy dwu znakomitych wroclawskich malarzy, profesorow tamtejszej ASP bedacych tworcami i waznymi przedstawicielami kierunku w sztuce zwanego **Nowa Polska Ekspresja**, ktory w latach 80-tych XX stulecia zdominowal polska sztuke a w

szczegolnosci malarstwo. Kierunek ten byl czescia miedzynarodowego nurtu w sztuce swiatowej (w Niemczech - Neue Junge Wilde, we Wloszech – Arte Cifra, we Francji - Figuration Libre, w USA - New Image Painting etc) rozwijal sie w Polsce rownolegle lecz ze wzgledu na izolacje Polski m. inn. w wyniku stanu wojennego byl w Europie wlasciwie nieznany. Tym wazniejsze wydaje sie zaprezentowanie tego fenomenu w obecnym

kontekscie. Dwaj glowni przedstawiciele tego nurtu - **Krzysztof Skarbek** i **Zdzislaw Nitka** zwiazani z wroclawska ASP od lat 80-tych udostepnia nam swoje aktualne dziela a ponadto kazdy z nich przedstawia trzech mlodych artystow, kontynuatorow swoich idei, ktorych uznaje za wartych promowania ta wystawa.

W **2016 i 2017** przewidziane sa prezentacje wystawy w Monachium, Dreznie (miasto partnerskie Wroclawia), Kolonii, Berlinie i Hamburgu.

Druga przewidziana do prezentacji w latach **2016 i 2017** bedzie wystawa zorganizowana z okazji **25-lecia partnerstwa miast Warszawy i Berlina**. Wystawa nosic bedzie tytul **WARSZAWA JEST KOBIECA! (WARSCHAU IST FEMININ!)** i przedstawi grupę 10 wiodących artystek młodego i średniego pokolenia, mieszkających i tworzących w Warszawie. Sa to artystki o ustalonej renomie i niemałych osiągnieciach, w dodatku większość z nich ma tytuł doktora sztuki, dysponuje pokaźnym dorobkiem i całą lista wystaw oraz nagród w prestiżowych konkursach w kraju i za granicą. Nie wszystkie konczyly studia na warszawskiej ASP ale po studiach zamieszkaly w Warszawie, tam znalazly swoje miejsce i sa warszawiankami! Razem tworza wyjatkowa roznorodnosc stylow i nastrojow tak charakterystyczna dla srodowiska artystow warszawskich.

W **2016 i 2017** prezentacje wystawy sa przewidziane w – Berlinie, Kolonii, Hilpoltstein i Monachium.

## Berlin, kwiecien 2016

*Dorota Kabiesz jest od 2002 członkiem Prezydium Kongresu Polonii Niemieckiej, od stycznia 2009 jego V-ce Prezesem.*

*Od lipca 2013 jest ponadto kierownikiem artystycznym Stowarzyszenia Convivium-Berlin e.V.*